



目不暇給，大快朵頤，滿載而歸 口碑載道，物超所值



「上海專業考察團 2008」圓滿舉行！



■ 香港印刷業商會與印刷媒體專業人員協會 (IPP) 合辦的「上海專業考察團 2008」，於 11 月 11 日至 14 日成功舉行。這團吸引到眾多同業踴躍參加，經濟不景並沒冷卻報團的熱情，箇中自有原因。

總括今次考察團，實在可以用這些精彩詞語來形容——目不暇給，大快朵頤，滿載而歸，口碑載道，物超所值。 ■

目不暇給 ■

這次上海之行，行程非常豐富。本團有機會拜訪各類工廠，包括印前、印刷、印後加工機器製造廠、印刷廠、造紙廠、版材製造廠等，而且上海電氣屬下的光華和紫宏，還有中華商務、柯達、富士膠片和芬歐匯川 (UPM)，全都是響當當的品牌，團友能夠一一踏足參觀，了解到各種機器和物料的生產過程，以及不同類型廠房的管理，真是難得。

- a 芬歐匯川（常熟）紙業有限公司
- b 上海光華印刷機械有限公司
- c 上海紫宏機械有限公司
- d 富士膠片印版（蘇州）有限公司
- e 柯達電子（上海）有限公司
- f 上海中華商務聯合印刷有限公司



大快朵頤 ■

本團獲得各廠商熱情款待，每一餐都是各廠商安排的盛宴，由於本團只逗留上海四天，部分廠家欲提出請宴也難以再安排呢！此外，訪滬期間，正值吃大閘蟹的好時節，團友每一餐都食指大動，胃口常開呢。



- 1 上海電氣一盡地主之誼，本團抵達上海的歡迎宴及回程前的送別宴，都由他們作「首尾呼應」。上海電氣安排的歡迎宴，特別安排了時令的大閘蟹，大家開懷大吃。
- 2 富士膠片安排了位於蘇州金雞湖內的小島上、獲內地首批中華老字號的得月樓，與團友共晉午膳，讓大家飽嚐正宗的蘇幫菜。
- 3 UPM 宴請團友期間，向眾團友表示加入商會，以及贊助未來一整年《香港印刷》的用紙和今年12月份的高球活動，團友報以熱烈的掌聲感謝。
- 4 中華商務於青浦區一個優美的農莊，為眾嘉賓帶來西式帳篷裏的道地農家菜。
- 5 柯達讓團友身處上海也能一嘗北京全聚德的烤鴨。
- 6 上海電氣為本團作出十分周到的招待，在上海電氣安排的送別宴上，何家鏗監事長代表團友特別表達謝意。

滿載而歸 ■

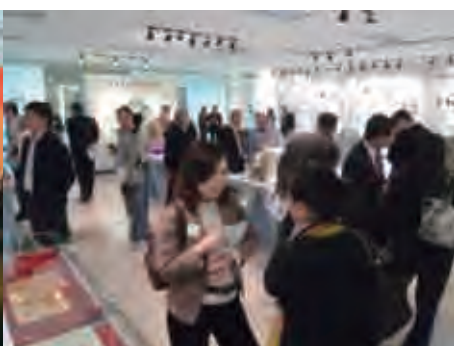
不一定買到很多手信、令行李超磅而回才算是滿載而歸，往往一些無形的收獲更是來得寶貴，相信本團團友此行都得到以下收穫：



■ 前輩的經驗之談和專家的專業分享。團友出席了中國印刷論壇（另見今期「行業專題」報道）和 UPM 安排了有關 FSC 的講座。



■ 全印展上的產品技術和上海中華商務「印刷源流展」的詳盡解說（另見今期「廠商消息」報道）。



■ 欣賞到綺麗迷人的江南美景。



■ 體會到多姿多彩的上海夜生活。



■ 還有，藉著這次考察團與新友舊友建立情誼。

口碑載道，物超所值 ■

本會組織的考察團，不以玩樂為賣點，卻以「專業」見稱，向來很有口碑。今次實在要感謝各供應商和有關單位的盛意款待，令本團生色不少；特別鳴謝上海電氣印刷包裝機械集團為本團提供多方面的協助，使團友有賓至如歸的感覺。

本團並非以牟利為目的，而是想為同業提供增廣見聞、交流溝通的機會。商會和 IPP 設法以最相宜的團費推出這個四日三夜的行程，但仍維持豪華的五星級酒店住宿、交通接載和各種優質水平的服務，所以團友都十分滿意呢！

近 40 位團友中，既有不少商會考察團的忠實擁躉，也有第一次參加商會活動的同業，更有一些來自澳門和內地的行家，大家因這次考察團而緣聚上海，十分高興。 ■



商會大廈維修工程正式展開

商會大廈已有48年歷史，月前接到屋宇署的通知，需就樓宇外圍、內部的排污系統、供水系統、電力設施及消防設施等方面進行維修，以保障使用者的安全。因此，商會與香港鶴山同鄉會迅即安排建築師樓前來勘查，並選定承辦的建築工程公司，作好維修準備。

11月10日，由葉裕彬永遠名譽會長、李純熙名譽顧問及黃永祥理事主持商會大廈的動土儀式，祈求一切順利。 ■



香港印刷業商會與瑞士銀行合辦 「人民幣兌美元匯率風險」研討會



隨著中國經濟於過去數年的強勁增長，以及國際間的壓力，人民幣兌美元匯率也跟著不斷攀升。加上今年全球經濟動盪，在市場不穩定的情況下，瑞銀財富管理預期在來年，人民幣兌美元將會再升值5%外，更預計通脹在熾熱的經濟環境帶動下，升幅將會進一步擴大。

香港印刷業商會與瑞士銀行 (UBS) 再度合作，籌辦「人民幣兌美元匯率風險」研討會，於11月17日假瑞銀位於國際金融中心第二期的香港辦事處舉行，由瑞銀財富管理亞洲區投資建議推廣部董事劉仲坤先生及產品與服務部董事簡穎賢小姐主講，剖析了人民幣兌美元匯率的風險，提供有效方案對抗人民幣升值，並講解如何妥善管理資金流以帶來更高的收益及機會。

這次研討會獲得會員支持，反應理想，參加者於會上踴躍提問，並於會後的茶聚時間與講者詳談，進一步了解市場情況。 ■

越南考察團預告

近年不少製造業已開始在越南投資設廠，對印刷業來說，越南是一個值得考慮的新投資點嗎？市場前景如何？香港印刷業商會與香港貿易發展局將於2009年3月合辦「越南考察團」，讓業界了解當地市場和投資環境，借鑒外商在越南設廠的經驗，與當地印刷及出版業接觸交流。稍後將會公佈有關詳情，敬請密切留意。 ■

「UPM 雅光」90克

051

香港印刷業商會

商會日程：10月至11月

10月20日

- 本會召開第十七次常務理事會議及第十八次理監事聯席會議。會後的晚宴為10月份生日的會員慶祝。

10月21日

- 任德聰副理事長及蘇華森副理事長代表本會到廣州出席駐粵辦成立六周年晚會。

11月3日

- 楊金溪理事長、何家鏗監事長、李德榮永遠名譽會長及王德成理事出席第三屆泛珠三角印刷複製業合作與發展論壇，楊金溪理事長代表本會發表專題演講。（演講內容全文，已於《香港印刷》第33期刊登。）



11月5日

- 數碼印製大獎舉行頒獎禮，本會葉裕彬永遠名譽會長、岑耀南理事及彭安琪中心經理出席典禮。

11月6日及17日

- 本會青年委員會舉行70周年籌備活動會議。

11月7日

- 本會與瑞士銀行合辦「人民幣兌美元匯率風險」研討會。
- 青年委員會與環保局及香港生產力促進局舉行會議，商討合作事宜。

11月10日

- 楊金溪理事長於廣州出席中宣部及新聞出版總署的調研會。

11月10日

- 本會大廈維修翻新工程正式展開。

11月13日

- 「上海專業考察團」團員出席「2008中國印刷論壇」。
- 「上海專業考察團」參加中華印務上海基地開業一周年慶典暨「印刷源流展」開幕典禮。

11月11日至14日

- 本會「上海專業考察團」2008成功舉行。

11月15日

- 本會與中國印刷科學技術研究所及中國印刷技術協會在上海全印展期間，合辦「2008印刷業形勢分析會」。



11月15日

- 楊金溪理事長及何家鏗監事長於全印展上，接受科印網的網上直播訪問。